

PENGEMBANGAN MEDIA *REISEN-DISC* UNTUK PEMBELAJARAN KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN SMA KELAS XII SEMESTER 2

Amilatul Ilmi

Mahasiswa Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Negeri Surabaya

amilatulilmi@mhs.unesa.ac.id

Dwi Imroatu Julaikah, S.Pd., M.Pd.

Dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Negeri Surabaya

dwijulaikah@unesa.ac.id

Abstrak

Berdasarkan pengamatan peneliti, didapatkan bahwa peserta didik mengalami kesulitan dalam menulis karangan bahasa Jerman. Oleh karena itu, dikembangkan media *Reisen-Disc* untuk pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman SMA. Media *Reisen-Disc* seperti gambar berseri berbentuk CD yang dapat diputar. Media ini berisi soal latihan untuk pembelajaran keterampilan menulis dengan tema *Reisen* dan subtema *Ferien und Urlaub*. Rumusan masalah penelitian ini adalah: bagaimana proses pengembangan media *Reisen-Disc*. Model pengembangan yang digunakan adalah model pengembangan media menurut Asyhar, yang terdiri dari (1) analisis kebutuhan; (2) merumuskan tujuan pembelajaran; (3) merumuskan butir-butir materi; (4) menyusun instrumen evaluasi; (5) menyusun naskah/draft media; (6) melakukan validasi ahli. Instrumen yang digunakan adalah angket. Angket diberikan kepada ahli materi dan media untuk validasi. Setelah melakukan validasi didapatkan hasil 93,75% untuk materi dan 93,75% untuk media. Berdasarkan hal tersebut, media ini layak digunakan dalam pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman.

Kata kunci: *Media Reisen-Disc, pengembangan, bahasa Jerman*

Abstract

Based on the observations of the researchers, obtained that students have difficulty in writing German language essays. Therefore, developed *Reisen-Disc* media for learning Germany language writing skills. *Reisen-Disc* media such as a CD-shaped series of images can be rotated. This media contains reserved exercises for learning writing skills with *Reisen* theme and *Ferien und Urlaub* subtheme. The outline of the research problem is: How does the process of developing media *Reisen-Disc* for learning Germany Language writing skills. The model used is the development model of the development of media according to the Asyhar, which consists of (1) needs analysis; (2) formulating learning objectives; (3) formulating the details of the material; (4) drafting of evaluation instruments; (5) crafting scripts/draft media; (6) perform validation experts. The instruments used is a questionnaire. Questionnaires are given to the material and media experts for validation. After validation of the results obtained by 93.75% to 93.75% for material and media. Based on this, the media is worthy used in learning German language skills.

Keywords: *Reisen-Disc Media, development, German language*

PENDAHULUAN

Salah satu dari empat keterampilan berbahasa yang harus dikuasai oleh peserta didik adalah menulis. Namun berdasarkan kuesioner analisis kebutuhan yang telah diberikan, didapatkan hasil bahwa peserta didik memiliki kesulitan dalam pembelajaran bahasa Jerman, terutama menulis. Peserta didik juga mengungkapkan bahwa membutuhkan media untuk pembelajaran bahasa Jerman. Oleh karena itu, kemudian dilakukan analisis ketersediaan media untuk mengetahui ketersediaan media yang ada di sekolah. Menurut Kurniawan (2015:1) untuk membantu keterampilan menulis, diperlukan media yang menunjang proses keberhasilan siswa dalam belajar.

Hal tersebut sesuai dengan pernyataan Arsyad (2013:29) yang menyebutkan bahwa salah satu cara untuk mengatasi permasalahan dalam pembelajaran yakni dengan penggunaan media pembelajaran. Namun berdasarkan lembar analisis media yang diberikan pada beberapa guru bahasa Jerman menunjukkan bahwa ketersediaan media pembelajaran di sekolah masih kurang. Oleh karena itu, dikembangkan media *Reisen-Disc* untuk pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman SMA. Media *Reisen-Disc* seperti gambar berseri berbentuk CD yang dapat diputar. Media ini berisi soal latihan untuk pembelajaran keterampilan menulis dengan tema *Reisen* dan subtema *Ferien und Urlaub*.

Adapun rumusan masalah penelitian ini adalah: bagaimana proses pengembangan media *Reisen-Disc* untuk pembelajaran keterampilan menulis Bahasa Jerman SMA Kelas XII Semester 2 dan tujuan penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan proses pengembangan media *Reisen-Disc* untuk pembelajaran keterampilan menulis Bahasa Jerman SMA Kelas XII Semester 2.

METODE

Jenis penelitian ini adalah penelitian pengembangan. Model pengembangan yang digunakan adalah model pengembangan media menurut Asyhar, yang terdiri dari:

- (1) analisis kebutuhan;
- (2) merumuskan tujuan pembelajaran;
- (3) merumuskan butir-butir materi;
- (4) menyusun instrumen evaluasi;
- (5) menyusun naskah/draft media;
- (6) melakukan validasi ahli; dan

Instrumen yang digunakan adalah angket. Angket diberikan kepada ahli materi dan media untuk validasi.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Pada penelitian ini akan dibahas proses pengembangan media menurut model pengembangan Asyhar, yaitu.

(1) Analisis Kebutuhan

Untuk mengetahui ketersediaan media pembelajaran yang ada dalam suatu sekolah, peneliti memberikan lembar analisis media kepada guru bahasa Jerman di SMAN 3 Sidoarjo dan SMAN 2 Sidoarjo. Hasil dari lembar analisis media yang telah diisi oleh guru bahasa Jerman di SMAN 3 Sidoarjo yaitu, terdapat tiga jenis media pembelajaran. Media pembelajaran tersebut adalah papan tulis, LCD Proyektor dan kartu bergambar. Untuk media papan tulis dan LCD Proyektor berjumlah banyak, sedangkan untuk kartu bergambar jumlahnya sedikit. Semua media tersebut dalam kondisi baik. Sedangkan hasil dari lembar analisis media yang telah diisi oleh guru bahasa Jerman di SMAN 2 Sidoarjo yaitu, terdapat 5 jenis media pembelajaran. Media pembelajaran tersebut adalah papan tulis, LCD Proyektor, Kopfhörer, Manajemen Power Point, dan audio visual. Semua media tersebut berjumlah banyak dan dalam kondisi baik.

Berdasarkan hal tersebut dapat diketahui bahwa media yang ada di sekolah kebanyakan adalah media berbasis

multimedia sedangkan untuk mendukung media berbasis multimedia perlu adanya LCD Proyektor dan aliran listrik. (Asyhar, 2011:76)

Oleh karena itu dikembangkan media *Reisen-Disc* yang merupakan media berbasis cetakan yang disertai teks dan gambar. Media tersebut praktis sehingga mudah untuk dibawa dan digunakan kapanpun. (Asyhar, 2011:57)

(2) Merumuskan Tujuan Pembelajaran

Dalam merumuskan tujuan pembelajaran untuk pengembangan media ini, hal yang dilakukan adalah menentukan Tema, Kompetensi Inti (KI), Kompetensi Dasar (KD), dan Indikator Pencapaian Kompetensi (IPK). Setelah keempat hal tersebut ditentukan barulah tujuan pembelajaran dapat dirumuskan.

Adapun tujuan pembelajarannya yakni, setelah mendapatkan materi tentang *Reisen*, peserta didik dapat :

1. Menentukan urutan cerita pada media *Reisen-Disc* dengan tepat.
2. Menyusun potongan kalimat acak pada media *Reisen-Disc* menjadi sebuah rangkaian cerita dengan tepat.
3. Memproduksi teks sederhana berdasarkan potongan kalimat pada media *Reisen-Disc* dengan tepat.

(3) Merumuskan Butir-Butir Materi

Materi yang digunakan dalam media *Reisen-Disc* yaitu berkaitan dengan tema *Reisen* untuk kelas XII Semester 2 yang meliputi penggunaan kalimat Perfekt (haben/sein) dan kata kerja kerja terkait tema *Reisen* beserta contohnya

(4) Menyusun Instrumen Evaluasi

Instrumen evaluasi berupa soal latihan yang didapatkan dari buku *ein deutsches Übungsbuch 3, Kontakte Deutsch*, dan internet.

(5) Menyusun Naskah/Draft Media

Draft media yang akan disusun dalam pengembangan media *Reisen-Disc* ini melalui tiga tahap, yaitu.

a) Praproduksi

- (1) Menentukan bahan dan aplikasi komputer
- (2) Menentukan ukuran
- (3) Menentukan gambar
- (4) Menentukan warna

b) Produksi

- (1) Proses pembuatan desain media : memasukkan gambar dan soal dalam media

c) Pascaproduksi

- (1) Hasil akhir desain media
- (2) Pengecekan ulang secara keseluruhan oleh dosen pembimbing

(6) Melakukan Validasi Ahli

Hasil penilaian validasi media memperoleh persentase sebesar 93,75% dengan kriteria penilaian sangat layak. Sedangkan untuk hasil penilaian validasi materi juga memperoleh persentase sebesar 93,75% dengan kriteria penilaian sangat layak. Berdasarkan hal tersebut, maka persentase rata-rata penilaian terhadap validasi materi dan validasi media adalah sebesar 93,75%. Sesuai rentang persentase menurut Sugiyono apabila hasil validasi menunjukkan $\geq 61\%$ maka materi dan media dikatakan layak digunakan dalam pembelajaran dikelas.

PENUTUP

Simpulan

Media *Reisen-Disc* layak digunakan dalam proses pembelajaran dengan diperoleh hasil persentase sebesar 93,75% baik untuk hasil validasi angket materi maupun media dengan kriteria sangat layak.

Saran

Hasil penelitian yang berupa media *Reisen-Disc* ini dapat digunakan sebagai usulan inovasi media baru untuk pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman. pada penelitian ini, tahap pengembangan yang dilakukan hanya sampai tahap validasi dan belum sampai tahap uji coba sehingga pada penelitian selanjutnya media ini dapat digunakan di

lingkup SMA sederajat yang lebih luas untuk pembelajaran keterampilan menulis bahasa Jerman kelas XII Semester 2

DAFTAR PUSTAKA

Arsyad, Azhar. 2013. *Media Pembelajaran*. Jakarta: Raja Grafindo Persada

Asyhar, Rayandra. 2011. *Kreatif Mengembangkan Pembelajaran*. Jakarta: Gaung Persada

Ayunk. 2014. *Grammatik Bahasa Jerman*. (Online) (<https://belajar-jerman.com/perfekt-pengertian-dan-bentuk-perfekt-dalam-bahasa-jerman/>, diakses 20 Januari 2019)

Hardjono, Tini, dkk. 2011. *Kontakte Deutsch 3*. Jakarta: Katalis

Kurniawan, Yohanes. 2015. *Media Gambar Animasi untuk Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman*. Surabaya: Unesa

Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 69 Tahun 2013 Tentang Kerangka Dasar Dan Struktur Kurikulum Sekolah Menengah Atas/Madrasah Aliyah. Jakarta: Depdiknas

Saksono, Lutfi, dan Yunanfathur Rahman. 2014. *Ein deutsches Übungsbuch 3*. Surabaya: Einfach Deutsch



UNESA
Universitas Negeri Surabaya

DIE ENTWICKLUNG DER *REISEN-DISC*-MEDIEN ZUM ERLERNEN DER DEUTSCHEN SCHREIBFERTIGKEIT KLASSE XII SEMESTER 2

Amilatul Ilmi

Pädagogik der Deutsche Sprache, Fakultät für Sprache und Kunst, Staatliche Universität
Surabaya

amilatulilmi@mhs.unesa.ac.id

Dwi Imroatu Julaikah, S.Pd., M.Pd.

Pädagogik der Deutsche Sprache, Fakultät für Sprache und Kunst, Staatliche Universität
Surabaya

dwijulaikah@unesa.ac.id

Auszug

Basierend auf Beobachtung der Untersucherin: die Studenten haben Schwierigkeiten beim Erlernen, um die Aufsätze der deutschen Sprache zu schreiben. Deshalb wird *Reisen-Disc*-Medien für Schreibfertigkeit entwickelt. *Reisen-Disc*-Medien ist eine Serie von CD-förmigen Bildern, die gedreht werden können. Diese Medien enthält Übungsfragen zum Erlernen und die Schreibfertigkeiten mit dem Thema Reisen, Unterthema Ferien und Urlaub.

Die Formulierung des Problems dieser Untersuchung: wie ist das Entwicklungsprozess der *Reisen-Disc*-Medien. Diese Untersuchung benutzt das Modell der Entwicklung von Asyhar. Das besteht aus (1) Bedarfsanalyse; (2) Formulierung der Lernziele; (3) Formulierung der Materie; (4) Aufstellung des Instruments; (5) Aufstellung der Design-Medien; (6) Validierung; Das Instrument der Untersuchung ist Fragebogen. Der Fragebogen wird zu Materienexperte und Medienexperte für Validierung übergeben. Nach der Validierung gemacht wird, zeigen die Ergebnisse 93,75% für Materie und 93,75% für Medien. Basierend auf der Ergebnisse der Validierung, die Zusammenfassung ist, dass Medien würdig zum Erlernen der deutschen Schreibfertigkeit ist.

Schlüsselwort: *Reisen-Disc-Medien, Entwicklung, Deutsche Sprache*

Abstract

Based on the observations of the researchers, obtained that students have difficulty in writing German language essays. Therefore, developed *Reisen-Disc* media for learning Germany language writing skills. *Reisen-Disc* media such as a CD-shaped series of images can be rotated. This media contains reserved exercises for learning writing skills with *Reisen* theme and *Ferien und Urlaub* subtheme. The outline of the research problem is: How does the process of developing media *Reisen-Disc* for learning Germany Language writing skills. The model used is the development model of the development of media according to the Asyhar, which consists of (1) needs analysis; (2) formulating learning objectives; (3) formulating the details of the material; (4) drafting of evaluation instruments; (5) crafting scripts/draft media; (6) perform validation experts. The instruments used is a questionnaire. Questionnaires are given to the material and media experts for validation. After validation of the results obtained by 93.75% to 93.75% for material and media. Based on this, the media is worthy used in learning German language skills.

Keywords: *Reisen-Disc Media, development, German language*

HINTERGRUND

Eine der vier Sprachkenntnisse, die die Studenten beherrschen müssen, ist das Schreiben. Aber basierend auf Fragebögen der Bedarfsanalyse, die gegeben worden sind, zeigen die Ergebnisse dass die Studenten Schwierigkeiten haben um Deutsch zu lernen, besonders Schreiben. Die Studenten haben auch aufgedeckt, dass sie Medien brauchen um Deutsch zu lernen. Deshalb wird Analyse der Medienverfügbarkeit in der Schule gemacht. Laut Kurniawan (2015: 1), um die Schreibfertigkeiten zu verbessern, ist Medien erforderlich, die Studenten Erfolg in den Lernprozess unterstützen.

Arsyad (2013: 29) meint, dass ein Weg zur Lösung der Lernproblemen die Verwendung von Lernmedien ist. Aber basierend auf Medienanalyse, die Deutschlehrer/in in der Schule gegeben hat, zeigt die Ergebnisse dass Lernmedien in der Schule noch wenig ist. Deshalb wird die *Reisen-Disc*-Medien entwickelt, um deutsche Schreibfertigkeiten zu erlernen. *Reisen-Disc*-Medien ist eine Serie von CD-förmigen Bildern, die gedreht werden können. Diese Medien enthält Übungsfragen zum Erlernen und die Schreibfertigkeiten mit dem Thema Reisen, Unterthema Ferien und Urlaub.

Die Formulierung des Problems dieser Untersuchung: wie ist das Entwicklungsprozess der *Reisen-Disc*-Medien? das Ziel dieser Untersuchung ist um die Entwicklungsprozess der *Reisen-Disc*-Medien zu beschreiben.

METHODE

Diese Untersuchung benutzt das Modell der Entwicklung von Asyhar, das besteht aus:

- (1) Bedarfsanalyse;
- (2) Formulierung der Lernziele;
- (3) Formulierung der Materie;
- (4) Aufstellung des Instruments;

- (5) Aufstellung der Design-Medien;
- (6) Validierung

Das Instrument der Untersuchung ist Fragebogen. Der Fragebogen wird zu Materienexperte und Medienexperte für Validierung übergeben.

ERGEBNISSE UND DISKUSSION

In dieser Untersuchung wird der Medienentwicklungsprozess nach dem Asyhar-Entwicklungsmodell diskutiert. Sie sind:

(1) Bedarfsanalyse

Um die Verfügbarkeit von Lernmedien in einer Schule herauszufinden, gaben Untersucherin den Deutschlehrern von SMAN 3 Sidoarjo und SMAN 2 Sidoarjo ein Medienanalyseblatt. Die Ergebnisse des Medienanalyseblatts, das von deutschen Lehrern von SMAN 3 Sidoarjo ausgefüllt wurde, sind drei Arten von Lernmedien. Die Lernmedien sind Tafeln, LCD-Projektoren und Bildkarten. Die Tafeln und LCD betragen viel, aber die Bildkarten dagegen nur wenige. Alle Medien sind in gutem Zustand. Während die Ergebnisse des Medienanalyseblatts, das vom deutschen Lehrer bei SMAN 2 Sidoarjo ausgefüllt wurde, nämlich 5 Arten von Lernmedien gibt. Die Lernmedien sind Tafeln, LCD-Projektor, Kopfhörer, Power Point und audiovisuelle-Medien. Alle diese Medien betragen viel und in gutem Zustand.

Daraus geht hervor, dass die Medien in den Schulen meist multimediale Medien sind, während zur Unterstützung multimedialer Medien LCD-Projektoren und Strom benötigt werden. (Asyhar, 2011: 76)

Daher wurde das *Reisen-Disc*-Medien entwickelt, bei dem es sich um eine Druckmedien handelt, das von Text und Bildern begleitet wird. Die Medien sind praktisch und können daher jederzeit mitgenommen und verwendet werden. (Asyhar, 2011: 57)

(2) Formulierung der Lernziele

Bei der Formulierung von Lernzielen für die Entwicklung dieser Medien werden Themen, Kernkompetenzen (KI), Grundkompetenzen (KD) und Indikatoren für die Kompetenzerreichung (IPK) festgelegt. Nachdem die vier Dinge festgelegt sind, können die Lernziele formuliert werden.

Die Lernziele sind, Nachdem Materie über Reisen bekommen, können die Studenten:

1. die Reihenfolge der Geschichten auf den *Reisen-Disc*-Medien bestimmen mit richtig zu machen
2. zufällig gesetzte Sätze auf den *Reisen-Disc*-Medien ordnen mit richtig zu machen
3. einfachen Text auf der Basis von Satzfragmenten auf den *Reisen-Disc*-Medien erstellen mit richtig zu machen.

(3) Formulierung der Materie

Die Materie, die in den *Reisen-Disc*-Medien benutzt wird, bezieht sich auf das Thema Reisen für die Klasse XII Semester 2. Das sind Verwendung von Perfekt-Sätzen (haben / sein) und Arbeitsverben mit Bezug zum Thema Reisen sowie Beispiele

(4) Aufstellung des Instruments

Die Bewertungsinstrumente wurden in Form von Übungsfragen aus ein deutsches Übungsbuch 3, Kontakte Deutsch und dem Internet gestellt.

(5) Aufstellung der Design-Medien

Die Entwurfsmedien werden bei der Entwicklung der *Reisen-Disc*-Medien in drei Schritten zusammengestellt, nämlich.

a) Vorproduktion

- (1) Materie und Computer Anwendungen bestimmen
- (2) Größe bestimmen
- (3) Bilder bestimmen
- (4) Farbe bestimmen

b) Produktion

- (1) Der Prozess der Erstellung von Mediendesign:

Bilder und Fragen in den Medien einfügen
c) Postproduktion

- (1) Die endgültigen Ergebnisse des Mediendesigns
- (2) Gesamtprüfung durch die Beraterin

(6) Validierung

Die Ergebnisse der Medienvalidierung zeigt 93,75% mit Kriterien sehr würdig und die Ergebnisse der Materievalidierung zeigt 93,75% mit Kriterien sehr würdig sodass die durchschnittliche prozentuale ist 93,75%. Entsprechend den Prozentsätzen nach Sugiyono, wenn die Ergebnisse der Validität $\geq 61\%$ zeigen, sind Materie und Medien würdig zum Erlernen der deutschen Schreibfertigkeit.

SCHLUSS

Zusammenfassung

Reisen-Disc-Medien ist würdig zum Erlernen der deutschen Schreibfertigkeit mit Ergebnissen 93,75% sowohl für die Ergebnisse der Materievalidierung als auch für die Medienvalidierung mit sehr würdig Kriterien.

Vorschlagen

Die Medien in dieser Untersuchung kann als Vorschlag für neue Medieninnovation zum Erlernen der deutschen Schreibfertigkeit verwendet werden. Diese Untersuchung kann auch für weitere Untersuchung (Versuch/Anwendung) verwendet werden.

BIBLIOGRAPHIE

- Arsyad, Azhar. 2013. *Media Pembelajaran*. Jakarta: Raja Grafindo Persada
- Asyhar, Rayandra. 2011. *Kreatif Mengembangkan Media Pembelajaran*. Jakarta: Gaung Persada

Ayunk. 2014. *Grammatik Bahasa Jerman*. (Online) (<https://belajar-jerman.com/perfekt-pengertian-dan-bentuk-perfekt-dalam-bahasa-jerman/>, diakses 20 Januari 2019)

Hardjono, Tini, dkk. 2011. *Kontakte Deutsch 3*. Jakarta: Katalis

Kurniawan, Yohanes. 2015. *Media Gambar Animasi untuk Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman*. Surabaya: Unesa

Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 69 Tahun 2013 Tentang Kerangka Dasar Dan Struktur Kurikulum Sekolah Menengah Atas/Madrasah Aliyah. Jakarta: Depdiknas

Saksono, Lutfi, dan Yunanfathur Rahman. 2014. *Ein deutsches Übungsbuch 3*. Surabaya: Einfach Deutsch

Sugiyono. 2015. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R & D*. Bandung: Alfabeta

